

HygCen GmbH • Postfach 11 01 35 • D-19001 Schwerin

BÜFA Reinigungssysteme GmbH & Co.KG

Postfach 2563

D- 26125 Oldenburg

Akkreditiert durch



Zentralstelle der Länder
für Gesundheitsschutz
bei Medizinprodukten
vertreten im



ZLG-P-715.98.13

08.08.2003

PRÜFBERICHT

Proben-Nr.: SN 3248

Lieferdatum: 18.06.2003

Produkt: Oldopal Basic – Art.-Nr. 867-0070; Waschmittel

Probengebinde: 1 Liter Kunststoff-Flasche

Aussehen: leicht trübe, leicht viskose Flüssigkeit

Farbe: hellgelb

Geruch: nach Waschmittel, nach Schmierseife

Auftraggeber: BÜFA Reinigungssysteme GmbH & Co.KG

Hersteller: BÜFA Reinigungssysteme GmbH & Co.KG

Prüfmethode: EN ISO 9888:1999: Bestimmung der aeroben biologischen Abbaubarkeit organischer Stoffe im wäßrigen Medium – Statischer Test (Zahn-Wellens-Verfahren)

Prüfzeitraum: 24.06. – 07.08.2003

Ergebnisse der Prüfung nach EN ISO 9888: 1999

Tag	CSB mg/l (Mittelwert aus 2 Ansätzen)	% Rest-CSB
0	778	100%
1	341	42%
7	138	15%
14	106	11%
21	102	10%
28	95	9%

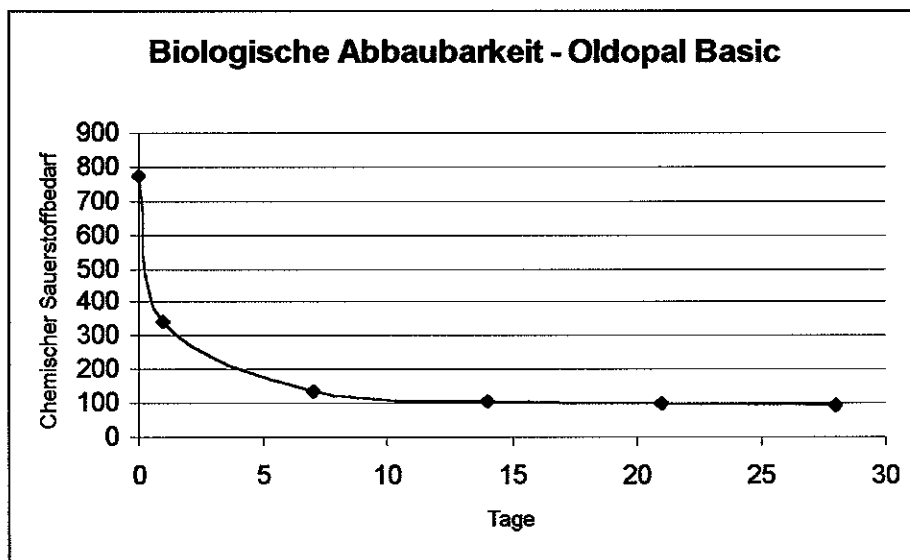
Der Abbau war >90% innerhalb von 28 Tagen. Der erzielte Endabbau betrug 91%.

Anmerkung: Wegen der starken Schaumbildung mußte mit einem relativ niedrigen Anfangs-CSB geprüft werden, dies führt zu einer Vergrößerung der Streuung des Endergebnisses.

Referenzsubstanz: Diethylenglykol. Die Referenzsubstanz war nach 14 Tagen > 70% abgebaut

Der CSB des Blindwertes betrug 25mg/l – Konstant über den Prüfzeitraum

Die Belebtschlammzugabe betrug 0,29g Trockensubstanz pro Liter



Legende: CSB = Chemischer Sauerstoffbedarf

Archivierung: Eine Ausfertigung des Berichtes wird zusammen mit den Rohdaten im Archiv des Auftragnehmers aufbewahrt.

Hinweis: Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den genannten Prüfgegenstand. Auszugsweise Wiedergabe dieses Berichtes nur mit schriftlicher Genehmigung der HygCen GmbH.



Prof. Dr. med. H.-P. Werner
Wissenschaftlich-technischer Leiter



Monika Feltgen
Bereichsleiterin